



# V40

**CROSS COUNTRY**


QUICK GUIDE





## 恭喜您拥有全新沃尔沃汽车！


本文件夹包含您的汽车中最常用的功能。《车主手册》与其它手册中包含安全说明及所有警告、重要提示和注意事项。

下列符号表示：

 在概览图像中指出不同的部件。

 分步说明。

 阅读《车主手册》尤为重要。

 最后一页包含必须阅读的警告、重要提示和注意事项。

所有已知类型的选配件/附件在发布时均带有星号标记：\*。

《车主手册》可分为印刷版手册以及通过车辆屏幕、网页以及移动应用程序显示的数字版手册。移动应用程序包含整本《车主手册》及说明影片，并具有多个文本和插图搜索路径。移动应用程序可从苹果应用商店 (App Store) 或谷歌市场 (Google play) 下载至移动设备。

另外，更多有关您的汽车的信息，请登录 [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com)。



### 01 启动和驾驶

遥控钥匙

无钥匙\* 锁止系统

启动和关闭发动机

雨刮器

轮胎压力监测\*

### 02 汽车中的驾驶员支持系统

自动泊车辅助系统\*

车道保持辅助系统\*

启动/停止功能\*

行人保护系统\*

### 03 您的驾驶环境

调节座椅

调节方向盘

### 04 汽车中的功能

温度系统控制器

大灯开关

组合仪表盘

信息娱乐系统

电话\*

互联网\*

外部声音设备

中控台中的按钮

菜单系统的设置

维修中心/预订保养\*

ECO\*

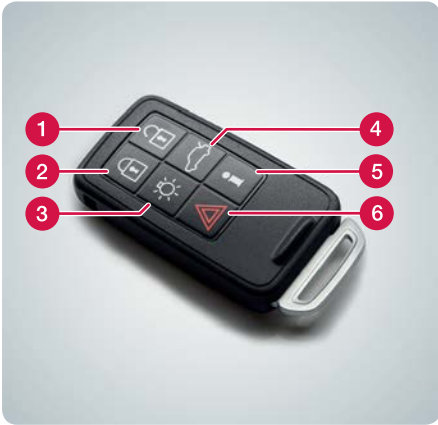
### 05 提示

重新添加燃油

车辆维护

储物区域

AUX/USB\* 端口和 12 伏插座



- 1 解锁车门和尾门并解除警报。该功能可在 **MY CAR**（我的汽车）中进行设定。
- 2 锁止车门和尾门并启用警报。
- 3 迎我上车灯光时长。
- 4 按一下可解锁尾门，按两下可将其略微开启。
- 5 信息\*。
- 6 紧急功能。

遥控钥匙可存储车门后视镜和电动驾驶员座椅\*等设置 - 请参阅《车主手册》。



- 1 绿光常亮：汽车已锁止。
- 2 黄光常亮：汽车已解锁。
- 3 持续亮起红光：由于车辆锁止，警报器已被触发。
- 4 两个指示灯交替闪烁红光：警报器在不到 5 分钟之前触发。



遥控钥匙可一直放在（例如）口袋这些位置。

**锁止并激活警报器**

- 触摸一个外部车门把手的后部区域或轻按尾门的两个橡胶按钮中较小的一个。

**解锁和解除警报**

- 以平常的方式握住一个车门把手并打开车门，或轻按尾门的两个橡胶按钮中较大的一个。





## 启动

- 1 将遥控钥匙推入点火开关（不适用于无钥匙驱动\*）。
- 2 对于手动换档，踩下离合器踏板。对于自动换档，踩下制动踏板。
- 3 短按 **START/STOP ENGINE**（启动/停止发动机）按钮。

## 关闭

- 1 短按 **START/STOP ENGINE**（启动/停止发动机）按钮。
- 2 从点火开关中取下遥控钥匙（不适用于无钥匙驱动\*）。



向下移动杆，启用挡风玻璃雨刮器，向上移动进行单次刮水。

- 1 雨量传感器打开/关闭。
- 2 调节传感器灵敏度或者间歇刷动的延迟时间。
- 3 雨刮器，后车窗 - 间歇刷动/正常刷动。

雨刮片必须处于工作位置才能将其升起 - 请参阅《车主手册》。



更换轮胎或更改轮胎压力后始终需要进行校正。如果指示灯亮起，(U) 则需要检查轮胎压力并校正系统。继续进行以下操作：

- 1 关闭点火开关，按照位于驾驶员侧门柱上的轮胎压力标签对所有轮胎进行充气。
- 2 起动车辆。在 **MY CAR**（我的汽车）菜单源的标准视图下，按下 **OK/MENU**（确认/菜单）。
- 3 选择 **Tyre monitor**（轮胎监测）> **Start calibration**（开始校准），并按下 **OK/MENU**（确认/菜单）。
- 4 再校正正在车辆行驶期间执行。





PAP 检查可用空间，然后在汽车中进行驾驶。您的任务密切留意车辆周围、切换档位、控制车速以及施加制动/停车。

- 1 按一下此按钮，启用 PAP。时速请勿超过 30 公里/小时（20 英里/小时）。
- 2 按组合仪表板上显示的说明操作。
- 3 当图形和文字建议停车时准备停车。



如果车辆将要越过左右两侧的车道线，LKA 会主动通过方向盘上的轻微扭转力使车辆驶回车道。如果车辆越过了左右两侧的车道线，则 LKA 会通过方向盘上的脉冲振动来向您发出警告。

- 按一下此按钮，启用 LKA。



### 手动变速箱

关闭发动机：踩下离合器，将换挡杆移至空档，松开离合器踏板。

起动发动机：踩下离合器踏板。

### 自动变速箱

关闭发动机：通过脚踏制动停车然后保持制动压力。

起动发动机：将脚部从脚制动器移开。

按钮灯亮起，表明功能已经激活。





汽车配备带自动刹车以及自行车和行人探测功能的碰撞警告系统，可对车辆、骑车人和行人发出警告并进行制动和/或停车。

该功能仅起辅助作用，并非在所有情况下均能工作 - 例如，它无法探测到从侧面驶来的骑车人、高度低于 80 cm 的行人或部分遮蔽的行人。

充分了解该功能非常重要 - 请参阅《车主手册》。



### 如何调整座椅?



- 1 提升/降低座椅垫的前缘。
- 2 提升/降低座椅。
- 3 将座椅向前/后移动。
- 4 倾斜座椅靠背。
- 5 存储电动座椅\* 的设置。
- 6 电动座椅\* 的记忆按钮。



#### 存储设置:

按住其中一个记忆按钮存储设置。按住按钮，直到听到信号音且组合仪表板中显示文本。这可存储座椅及车门后视镜的位置。



电动座椅和车门后视镜的记忆设置还可存储在遥控钥匙\* 内 - 请参阅《车主手册》。





- 1 释放方向盘锁。
- 2 沿前/后和上/下方向调整方向盘。
- 3 锁止方向盘。



- 1 按下可设置个人需要的温度。反复按下可选择左侧、右侧或两侧设置。旋转按钮设置温度。中控台屏幕显示每侧所选的温度。
- 2 按下 **AUTO**（自动）按钮可自动控制温度及其它功能。屏幕显示 **AUTO CLIMATE**（自动模式）。



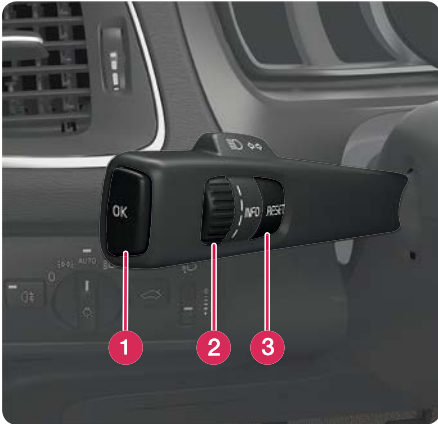
- 1 按下以激活挡风玻璃电动加热功能\* - 屏幕中的符号(1)亮起。
  - 2 再按一次还可激活吹向挡风玻璃和侧窗玻璃的最大风量 - 符号(1)和(2)亮起。
  - 3 再按一次则关闭两个功能 - 无符号亮起。
- 无电动加热功能：按下以激活/关闭风量。





**AUTO**（自动）模式提供以下选项：

- 日间行车灯自动在日间行车灯和近光灯之间进行切换。
- 远光灯可在近光灯开启时被激活。
- 可使用主动远光灯 (AHB)\* - 自动减弱和开启远光灯。
- 隧道探测\* 已激活。



- 1 OK**（确认） - 打开组合仪表板的菜单，确认信息或菜单选择。
- 2 Thumbwheel**（调节环） - 在菜单选项或行车电脑选项之间浏览。
- 3 RESET**（重置） - 重置所选行车电脑步骤中的数据或返回菜单结构。



- 1** 转动左侧拨杆开关的调节环显示旅程表 **T1 and total dist.**（T1 和总里程）或 **T2 and total dist.**（T2 和总里程）。
- 2** 长按 **RESET**（重置）按钮 重置显示的旅程表。



- 1 短按一下可激活该系统。
- 2 长按一下（直到屏幕熄灭）可停用系统。  
要关掉声音（静音）：短按一下 - 再按一下则重新激活。

请注意整套 Sensus 系统（包括导航\* 和电话功能\*）同时启动/关闭。



- 1 按下 **RADIO**（收音机）、**MEDIA**（媒体）、**MY CAR**（我的汽车）、**NAV\***（导航）、**TEL\***（电话）或 选择主音源。在该模式内，显示上次激活的音源的标准视图。
- 2 按下 **OK/MENU**（确认/菜单）或方向盘调节环\*，进入所选音源的主菜单。
- 3 旋转 **TUNE**（调谐）或调节环浏览菜单。
- 4 按下 **OK/MENU**（确认/菜单）或调节环在菜单中进行选择。  
短按 **EXIT**（退出）返回菜单系统、取消某一功能或删除输入的字母。  
长按 **EXIT**（退出）返回至标准视图或从标准视图进入主音源界面。

#### 提示：

要从标准视图转至快捷菜单，则按一下主音源按钮。再按一下即可返回标准视图。





- 1 在电话源的标准视图下，按下 **OK/MENU**（确认/菜单）。
- 2 选择 **Make car discoverable**（使汽车可被发现），然后用 **OK/MENU**（确认/菜单）确认。
- 3 启用手机中的蓝牙®功能。搜索并将车辆连接到手机。
- 4 按手机和屏幕上的提示操作。  
电话现已连接并可通过汽车进行控制。

如果手机注册未成功 - 请参阅《车主手册》。



- 1 通过蓝牙®连接手机或激活手机中的个人热点实现 Wi-Fi 连接。若要实现汽车调制解调器连接，将 SIM 卡插入手套箱内的读卡器。
- 2 在 **MY CAR**（我的汽车）源的标准视图中，按下 **OK/MENU**（确认/菜单），选择 **Settings**（设置）> **Internet settings**（互联网设置）> **Connect through**（连接方式）。选择连接选项。
- 3 Wi-Fi：连接至网络并输入密码。  
汽车调制解调器：输入 SIM 卡 PIN 码。

有关连接的更多信息 - 请参阅《车主手册》。



Volvo ID 是您为车辆注册的个人 ID，通过 Volvo ID 您可以获取不同服务，例如个人登录 volvocars.com 并且便于从互联网上的地图服务直接发送地址至车辆。

按下列方式注册或管理您的 Volvo ID：

- 1 按下两次连接按钮 .
- 2 选择 **Apps**（应用程序）> **Settings**（设置），根据屏幕上的说明执行操作。

有关 Volvo ID 的更多信息 - 请参阅《车主手册》。






#### 车辆连接互联网\* 后，如何使用应用程序？

04

车辆连接互联网后，可以使用音乐服务、网络收音机、导航服务和简单网络浏览器应用程序 (app)。

- 1 按下 Connect (连接) 按钮 .
- 2 选择应用程序并按下 **OK/MENU** (确认/菜单)，显示可用的应用程序。
- 3 选择应用程序并用 **OK/MENU** (确认/菜单) 确认。

某些应用程序 (app) 需要使用应用程序 (app)/服务供应商的独立账户登录。使用现有账户或重新注册。遵循屏幕上的说明。



#### 如何拨打电话\*？

04

- 1 在电话源的标准视图下，输入需要的号码，或者向下转动方向盘上的调节环访问电话簿，向上转动访问通话记录。
- 2 按下调节环进行拨号。

按下 **EXIT** (退出) 中断呼叫。

有关拨打电话的更多方式 - 请参阅《车主手册》。



#### 如何接听电话\*？

04

- 按下调节环接听来电。

按下 **EXIT** (退出) 拒接/中断呼叫。

有关接听电话的更多方式 - 请参阅《车主手册》。





- 1 通过中控台储物箱中的 AUX（辅助）或 USB（通用串行总线）\* 输入端口连接外部设备。
- 2 在媒体源的标准视图下，按下中控台中的 **MEDIA**（媒体）。
- 3 转动 **TUNE**（调谐）选择所需的音频源，按下 **OK/MENU**（确认/菜单）。

有关外部设备的其他连接方式 - 请参阅《车主手册》。



- 1 按下 **NAV**（导航）可启动导航系统\* - 显示地图。
- 2 再次按下 **NAV**（导航）并利用调节环选择 **Set destination**（设置目的地）> **Address**（地址），并按下 **OK/MENU**（确认/菜单）。
- 3 使用字母盘或中控台上的字母盘输入搜索标准/搜索条件。
- 4 然后选择 **Set single destination**（设置单目的地）或 **Add as waypoint**（添加为途经点）并按下 **OK/MENU**（确认/菜单）。

有关导航系统的详细信息和市场差异 - 请参阅《车主手册》。



可在 **MY CAR**（我的汽车）中操作汽车的许多功能，如时钟、车门后视镜和门锁的设置。

有关如何使用按钮，请参见前文标题“如何浏览信息娱乐系统？”。





- 1 在 **MY CAR**（我的汽车）源的标准视图下，按下 **OK/MENU**（确认/菜单）。
- 2 选择 **Settings**（设置）> **System options**（系统选项）> **Time settings**（时间设置）。
- 3 旋转 **TUNE**（调谐）至 **Auto time**（自动时间）并按下 **OK/MENU**（确认/菜单），激活自动时间设置。

请务必选择当前位置，从而在车内设置正确的时间。



- 在 **MY CAR**（我的汽车）源的标准视图下，按下 **OK/MENU**（确认/菜单），选择服务 & 维修。

在 **Service & repair**（服务 & 维修）下，您可查阅您选定的维修中心的相关信息，即通过 [volvocars.com](http://volvocars.com) 注册的维修中心。在 **My workshop**（我的维修中心）中，可选择呼叫维修中心并向其发送预约请求。还可选择更新维修中心信息并将维修中心设置为目的地。

仅适用于特定市场。



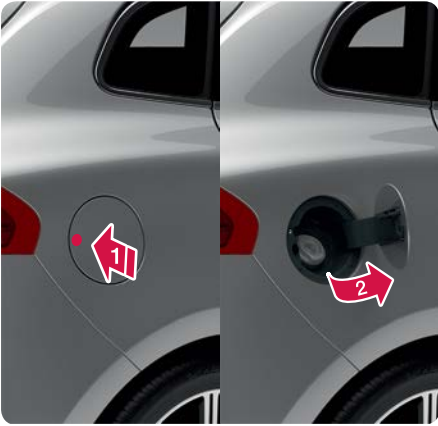
按下 **ECO** 可启用最优节油驾驶程序，其中包括以下变化：

- 启动/停止 - 发动机可在车辆静止前自动停止。
- 节能滑行 - 发动机制动停止，车辆滑行。此功能适用于可自动换档的车辆。
- 禁用或降低某些恒温控制功能。



## 如何加注燃油？

05



- 1 在车辆解锁的情况下，通过轻推加油口盖后部打开加油口盖并释放。
- 2 向外折叠此盖。
- 3 将泵喷嘴插入加油器开口中。
- 4 加油后：拆下泵喷嘴前等待 5 - 8 秒。

## 如何清洗汽车？

05



对漆面而言用手洗要比自动洗车房更合适。新漆面也更加敏感。由于这个原因，在新车最初几个月内建议使用手洗。

请使用清水和清洗海绵块。记住脏物和沙粒会刮伤油漆。

## 如何清洁皮革内饰\*？

05



皮革需要经常护理，以保持其外观。由于这个原因，应当使用沃尔沃皮革护理套装每年对皮革内饰保养一到四次。每周用湿布擦拭轻革内饰可对其起到养护作用。沃尔沃皮革护理套装可从沃尔沃经销商处购买。



此处显示汽车的部分储物区域。




《车主手册》显示更多储物区域的位置。




要使乘客室中的 12 V 插座工作，遥控钥匙必须至少处于钥匙位置 I。行李箱区的 12 V 插座\* 始终带电。




#### 如何操作无钥匙\* 锁止系统？

 戴手套可能会影响到车门把手中的无钥匙启动功能。电磁场和屏蔽会干扰无钥匙功能。不要将遥控钥匙放置/存储在手机或金属物体附近。


#### 如何启动和关闭发动机？

 在冷车启动之后，不论车外温度如何，怠速都会偏高。这是沃尔沃高效排放系统的一部分。在冷启动中，由于需要预热，某些柴油发动机启动会有延迟。


#### 如何使用自动泊车辅助系统 (PAP)\*？

 PAP 在所有情况下均不会工作，其设计仅用于附加辅助。驾驶员始终对确保安全驾驶车辆以及在泊车时察看周围环境和靠近或经过的道路使用者负有最终责任。


#### 车道保持辅助系统 (LKA)\* 的功能是什么？

 LKA 仅是一个驾驶员工具，在所有行驶工况和交通以及天气和道路条件下均不会工作。驾驶员始终对安全驾驶车辆以及遵守现行法律和交通法规负有责任。


#### 行人保护系统如何工作？

 该功能无法在所有的情况下识别到所有的行人，它无法识别到例如被部分遮挡的行人、穿着遮盖其体形的服装的行人或身高不足 80 cm 的行人。该功能无法在所有的情况下识别到所有的骑车人，例如，它无法识别到部分遮挡的骑车人、体形受到遮盖的骑车人或从侧面驶来的骑车人。驾驶员始终有责任保证以正确方式驾驶并且根据车速保持行车安全距离。


#### 如何调整座椅？

 驾驶汽车前正确调整好驾驶员座椅的行驶位置 - 切勿在驾驶中调整。确保座椅处于锁止位置，以防紧急制动或遭遇事故发生人身伤害。


#### 如何调整方向盘？

 驾驶汽车前调整好方向盘（调整座椅后）- 切勿在驾驶中调整。


#### 如何连接至互联网\*？

 使用互联网进行数据传输（产生数据流量），可能需缴纳相应费用。启用数据漫游功能则可能会产生额外费用。请向您的网络运营商咨询有关数据流量费用的问题。通过汽车调制解调器连接：为了避免在每次启动车辆时必须输入 PIN 码，可通过在汽车调制解调器选项下取消选择 Lock SIM card（锁定 SIM 卡），停用 PIN 码锁定。通过 Wi-Fi 连接：请注意某些电话在断开与车辆的连接后将关闭网络共享。因此在下一次使用时需要重新启用电话中的个人热点。

#### 如何清洁皮革内饰\*？

 一些染色衣物（如牛仔裤和皮制衣物）可能会导致内饰褪色。切勿使用烈性溶剂 - 否则可能会损坏内饰。

#### AUX/USB\* 端口和 12 伏插座的位置在哪里？

 如果一次使用通道控制台内的一个 12 V 插座，则最大输出电流为 10 A (120 W)。如果同时使用中央扶手控制台内的两个插座，则每个插座的输出电流为 7.5 A (90 W)。行李箱内的 12 V 插座的输出电流为 10 A (120 W)。

